

IBM公司实体分析首席科学家兼工程师杰夫·乔纳斯 (Jeff Jonas)

安进公司主席兼首席执行官凯文·沙雷尔 (Kevin Sharer)

倾力推荐

THE MISSION, THE MEN, AND ME

特战尖兵

美国“三角洲”部队指挥官的经验教训

皮特·布拉伯 Pete Blaber/著

胡 荟 潘远强 邢 扬/译

 军事科学出版社



特战尖兵

美国“三角洲”部队指挥官的经验教训

皮特·布拉伯 / Pete Blaber 著

胡 荟 潘远强 邢 扬 译

军事科学出版社

图书在版编目 (CIP)

特战尖兵：美国“三角洲”部队指挥官的经验教训 / (美) 布拉伯 (Blaber, P.) 著；胡荟，潘远强，邢扬译 .—北京：军事科学出版社，2015.12

ISBN 978-7-80237-808-7

I . ①特… II . ①布… ②胡… ③潘… ④邢… III . ①特种部队—介绍—美国 IV . ①E712.56

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 304622 号

The Mission, The Men and Me

by Pete Blaber

Copyright © 2008 by Pete Blaber

**Published by agreement with Trident Media Group, LLC,
through The Grayhawk Agency.**

ALL RIGHTS RESERVED

书 名：特战尖兵：美国“三角洲”部队指挥官的经验教训

作 者：[美] 皮特·布拉伯

翻 译：胡 荟 等

责任编辑：邢 扬

封面设计：倪春昊

出版发行：军事科学出版社（北京市海淀区青龙桥 100091）

标准书号：ISBN 978-7-80237-808-7

经 销 者：全国新华书店

印 刷 者：北京鑫海达印刷有限公司

开 本：700 毫米 × 1000 毫米 1/16

印 张：18

字 数：214 千字

版 次：2015 年 12 月北京第 1 版

印 次：2015 年 12 月第 1 次印刷

印 数：1-10000 册

定 价：39.00

销售热线：(010) 62882626 66768547 (兼传)

网 址：<http://www.jskxcbs.com>

电子邮箱：jskxcbs@163.com

作者前言

前政府官员已成为当前的一个重要创作群体。对于一名作家，写一本书是一个里程碑性质的工作，而写书的过程没有捷径可走。每写一本书都需要耐心地坐下来，日复一日，不断地斟酌、思考和润色，最后再拾笔重写。与其他作家不同的是，前政府官员必须确保自己的书中不包含任何可能被心怀叵测的对手用以危及美国国家安全的敏感信息。名字、日期、战略战术、技术以及方法等都需要进行过滤处理，以确保内容安全。因此，除了格式外，政府官员出书所面临的最大挑战是确保书中人员和相关技术方法的安全。对于军事及情报工作人员来说，他们在入职或者参加某项活动前已经签订了保密协议，也明确了相关责任。而根据协议，他们禁止泄露以下信息：

1. 涉密单位的名称；
2. 涉密单位工作人员的姓名；
3. 近期的秘密行动；
4. 涉密战术、技术及规程。

保密协议相关说明

1. 我曾经服役的部队是“三角洲”特种作战部队，这个名字引

自地理名词，地理学家用以表示河流汇入海洋的交汇处，希腊语的意思是“不同”。陆军私下曾认为该部队及其名称都涉密，但是因为好莱坞电影以及公共出版物的大力宣传，“三角洲”以及“三角洲”部队早已广为人知，所以该名称也属于可以公开的内容。此外，我的官方服役记录是对外公开的，我进入部队的时间及任职情况都留有档案。事实上，在“三角洲”服役的人很少用“三角洲”这个名词，相反，我们通常将其称为“本单位”。由于我打算客观准确地撰写本书，所以书中从头到尾经常提到“本单位”这个词。而当本书中提到其他军事及政府组织、其他活动或者其他机构时，我仅在以下条件下才使用其名称：第一，在其他出版物或非官方的解密文件中已经提到该组织或机构参与了此次任务；第二，为了保持行文的连贯性。

2. 我在书中经常使用昵称、头衔以及化名，并以此来保护人员、单位、活动和机构以及他们的战术、技术和规程等涉密信息。这样可以防止被别有用心的人用来危害美国。结合前期已公开信息，我有时会实名引用早已为大众熟知的高级军官，很显然这也不会造成任何安全隐患。此外，我还会刻意地对书中的人物进行“模糊化”处理。除非其他著作或者期刊中已直呼其名，否则我只会引用这些人的职位。

即使在一些公开的畅销书比如《今日不亡》（*NOT A GOOD DAY TO DIE*）和《眼镜蛇Ⅱ》中提到的军事领导人，我也仅引用他们的职位。我的目的不是评价任何人，而是从以往行动的经验教训中总结规律。

3. 本书中提及的各类行动早已在民间及官方其他出版物中有所涉及。上述两本畅销书对我和我的部队在阿富汗和伊拉克的故事已经进行了详细的叙述。这些公开出版物对我实名报道以叙述战事，

而陆军对此毫不关心。此外，陆军在批准这些书籍出版并进入公众视野之前也并未征求我的同意。

4. 我已经极力避免事无巨细地详细描述各军事组织的战术、技术和规程。正如本书开篇所述，在过去、当前以及未来战场赢取胜利很少归因于高度机密的电子小玩意儿或其他的绝密技术。赢取胜利关键在于“你怎么想”“你怎么做出决策？”以及“你怎么执行这些决策”，而这些问题都不涉密。

在坚持上述保密原则的基础上，本书对我参与的作战行动及个人经验进行了清楚、详细和准确的描述。

文中的材料都来自公开出版物。文中对所述事件以及个人、政府和组织的官方或非官方观点均不妄加评论。书中的论断都是我个人的感悟、经验和思考。如果一些故事看起来缺少更详细的细节描述，那很可能是出于保密的考虑。

为了保守特定行动的秘密或保护参加行动的人员，有时候我会任意调整事件的日期、时间或者顺序。但不管怎样，这些出于安全保密考虑的调整并不会影响我们从故事中汲取教训，也不会损害到个人或者单位的利益。

为确保事件的连贯性，在书中我记述了一些我并没有直接参与的事件，并利用它们强调各类教训（比如利用约翰·沃克·琳德的故事说明实地探求真相的重要性等）。而在其他战例中，比如沙伊·科特之战，我涵盖了我某些同事的观点，因为缺少他们的观点，整个故事就不够准确或者有失完整。书中所有的内容都来自对话交流、面对面研讨、行动后的总结以及事后立即产生的一些文字记录。所有这些文件都已脱密并对外公开。总之，我会力争给读者还原事件的原貌。

最后，战争与生活一样，对于它的看法，仁者见仁智者见智。

本书是从本人的视角陈述所发生的一切。如果有些地方不够准确，那么我本人将负全责。本书仅代表我的个人观点，并不代表美国陆军、美国国防部或者其他人的观点。

目 录

1 / 引 言

第一部分

17 / 第一章 缘起 后见之明的规律

28 / 第二章 自然选择 加入“三角洲”部队

37 / 第三章 穿着大猩猩戏服作战 想人之不所想，用幽默提升你的想象力

第二部分

57 / 第四章 “路易斯和克拉克”发现本·拉登 拿不准的时候，研究局势

78 / 第五章 大使馆爆炸案 唯一的失败就是不敢去尝试

84 / 第六章 对基地组织的渗透 发现可能性的艺术

95 / 第七章 穿越“鲍伯” 永远相信那些熟知环境的人

第三部分

121 / 第八章 暴风雨前的宁静 猎杀项目

129 / 第九章 “9·11” 4英寸长的刀刃

132 / 第十章 设想每一个人都可能成为知情者

146 / 第十一章 设想如何找到知情者

160 / 第十二章 设想怎么办 假冒的双面间谍

第四部分

197 / 第十三章 在阿富汗 行走于战乱的边缘

199 / 第十四章 事实来自信息共享

208 / 第十五章 组织战斗 应对自然灾害

214 / 第十六章 探究战争前线 识别敌人的规律

233 / 第十七章 现实检验 你的建议是什么？

249 / 第十八章 战斗开始 保持冷静，想一想！

256 / 第十九章 塔克盖尔山 当笑声变为悲鸣



引言

特战尖兵

2003年4月11日

我们把自己称为“狼獾”，我们的任务是打劫。我们部署在敌军防线后方500英里的地方，由我担任指挥官，他们都称我为“美洲豹”。

晚上没有月亮，非常寒冷，12辆经过伪装的越野车秘密地向沙漠行进，车上载有全副武装的“三角洲”特战队员。车辆行进的速度很快，它宽大的防滑轮胎安静地挤压着凝为一体的沙子。在我们的前方，借着我们的夜视镜可以看到位于沙漠边缘的萨达姆老家提克里特，其四周围绕着八车道的高速公路。在过去50多年的时间里，西方国家的部队从未看到或者涉足这座如此忠于萨达姆的现代化城市。在伊拉克政权垮台后的第一天，萨达姆及其同党开始了逃亡生涯。而我们这些“狼獾”则负责抓捕行动。

我们的目的地是距离高速公路几百米远的立交桥下方。立交桥粗大的水泥柱后面没有任何防护，一旦车辆部署到位就会向我们的坦克发送信号。

黑暗之中，5辆坦克向前行进，坦克发出的巨大声响只要稍微

留意就可以听到，但用肉眼却根本无法看到它们。坦克的目的地位于立交桥顶部。抵达顶部后，它们散开部署在每个匝道的半坡处，然后悄无声息地融入夜色。通过夜视设备以及火炮瞄准镜可以分别监视四个主要方向的动向，确保自身的安全。第5辆坦克部署在立交桥顶端，可以俯视萨达姆的后院。

“狼獾”背靠沙漠，已然部署到位。

从外部向提克里特望去，它是一个半现代化的城市：住宅楼、加油站、闪烁地交通灯以及停靠在街道棕榈树边的一排排汽车。但细看这座城市，你会发现其中没有人和动物的影子，缺乏生气。多年的城市作战行动让我们十分清楚，一座很安静的城市往往隐含着不同寻常。在枪后面静静地观察这个城市，我们能听到自己轻轻的呼吸声。

不一会儿，这座幽灵般的城市突然嘈杂一片，敌人枪口的闪光照亮了街道，像“超级碗”里的闪光灯一样，所不同的是这些闪光处发射的是曳光弹。这些曳光弹在坦克周围转瞬即逝。敌人火力点到处都是：住宅楼上、商店门口和巷子里。载着机枪的皮卡车纷纷从车库里驶出，像发怒的蟑螂一样在城市的每个角落飞驰着。

我的副手比尔在立交桥顶端的越野车中评估着战况。作为一个经验丰富的指挥官，他用镇定的语气与坦克进行通联：

“这里是 E0-2，请求支援。”

坦克充分利用立交桥的高度，躲开了地面机枪的射击。之后，它们运用尖端的火控系统、红外夜视装置以及由弹道计算机调控的120毫米口径主炮向敌人开火还击。30磅的弹体从炮管射向敌人所处的位置。由于还击，我们暴露了目标，而敌军也立刻分散开来。住宅楼上的火力点减少了，店铺前的火力点转向了后方，皮卡车也紧急调转方向。即使如此，敌人的火力也并没有减弱。战时为了准

备晚上的战斗，大多数人都会早早睡觉，所以起初和我们交火的敌人只是一部分并未睡觉、负责放哨巡逻的士兵。而随着战斗的持续，越来越多的敌人醒来并快速拿起武器加入了战斗。

除了1辆坦克外，其他坦克都收到了支援信号并给出了应答。

“E0-2，我们的坦克遇到了问题，”失联坦克最终做出了应答。

“这里是E0-2，你们遇到什么问题？”

“我们的坦克在沿匝道驶下时被一些电话线缠住了。目前电话线缠住了坦克的履带，所以无法进行支援。”

“这里是E0-2，你们需要多长时间可以解开电话线？”

“不知道，我们遭到许多火力的攻击，”他喊着话，通过电台能听到坦克12.7毫米口径机枪的射击声。

“这里是E0-2，你们坚持一下，支援马上到。”

在比尔回复前，5名“三角洲”特战队员组成的小组半蹲着向这辆坦克快速靠近，到达立交桥顶部后，5人分散开来各自引导1辆坦克对敌人进行射击，以缓解他们紧张的神经。

在距沙漠几公里远的藏身处，我仔细地听着无线电话报，观察着漆黑夜空中划过的曳光弹的数量及频度，评估着战场形势。我想如果敌人不断增加的话，他就需要支援了。于是我联系了几百公里外正在空中盘旋的武装直升机，引导他们靠近高速公路交汇处，准备从比尔他们那里获取引导信息。

比尔首先呼叫我：

“E0-1，我是E0-2，我们正遭受来自各个方向的重火力打击，而且1辆坦克被一些电话线缠住了。”每次比尔说话时都很镇静，但通过他的对讲机可以听到坦克主炮的咆哮声。

装备有多普勒雷达的武装直升机从远处飞来时悄无声息，但随着它们逐渐靠近，声音越来越大，最后它们从我们头顶呼啸而过投



入战斗。7.62毫米口径机枪向敌人开火射击，战斗打响了。

当晚早些时候，在这些“狼獾”从藏身处出发前，我将部队集合在一起训话。我的目的是确保我们自己不会成为这出闹剧的受害者。我们需要彼此分享现实情况，知道我们是谁？我们不是谁？今晚我们要完成的任务到底是什么？

我们的藏身之处位于沙丘后方，四周被难以翻越的沙漠壕沟环绕。我们藏身的地方有几间一层高的建筑物，这些建筑物曾经是伊拉克军事基地最隐秘最安全的地方。就像伊拉克版的内华达沙漠第51区一样，完全超乎常规。伊拉克仅有少数高官才可进入此处。这里完全就是为我们量身定做的藏身之地。

在《赤色黎明》（*RED DAWN*）电影中，苏联军队入侵美国，美国一群年轻人联合起来抗击入侵者，并自称为“狼獾”。因此，我们也用“狼獾”来命名自己。与电影的情景一样，我们使用伪装、欺骗和声东击西等手段迷惑敌人。我们中绝大多数都有伪装的经历，比如商人、旅行家甚至是在沙漠里从事挖掘作业的人类学家等。我们的诀窍是把所有东西都混在一起。因为这也是一种生活方式。但目前我们在伊拉克沙漠里所做的事很多人都未曾尝试过：把自己装扮成一个坦克师。

都说我们不能只看一本书的封面来评判一本书，但我们现在正希望伊拉克部队这么做。这应该是现代版的《木马计》吧。希腊人使用特洛伊木马以攻陷特洛伊城，与其不同的是我们不能对伊拉克部队表现的没有威胁性而让他们放松警惕，相反我们要表现得很有威胁，让伊拉克部队相信我们就是主力坦克部队的先锋。我们相信通过“打了就跑”的战术，可以让伊拉克中部的守卫部队感到害怕并产生恐慌，然后认为他们已经被包围了，进而对其处境信心全失。

至今为止，“狼獾”们干得一直很成功。我们在敌人防线后方

进行了现代战争史上最远距离的地面渗透。得益于精确的火力和准确的机动，我们这支轻便灵活的小部队能够以很小的代价换取远超部队规模的显著成果。整旅整旅的敌军在我们的劫掠性打击下分崩离析，四散奔逃。这是坦克部队与特种部队首次在敌防线后方联合实施特种作战行动。我们摧毁了萨达姆手中大量的战争机器，包括坦克、火炮、火箭筒和喷气式战机。而大多数武器装备都是萨达姆部队在被我军的激光和精确制导弹药攻击之后立刻丢弃的。

我们的策略发挥了作用，效果也远超预期。我们顺利地让萨达姆及其高级官员们相信我们的主攻方向是巴格达的西面，而其实我们的主攻方向是南面。伊拉克部队的指挥官们根据自己的判断重新部署了部队，他们想防守各个方向，但实际上任何地方都没有防守到位。在伊拉克政府倒台后，我们则成了萨达姆逃离伊拉克路线上的唯一障碍。我们的坦克部队虚张声势，让人以为伊拉克西北沙漠地区都被切断，从而迫使萨达姆及其同党放弃潜逃而选择了潜藏，以此来逃避正义的审判。

实际上，我们实施这个策略的“木马”自身也开始面临越来越多的困难。在穿越伊拉克西部沙漠这片有如火星陆地一样的无人区时，我们得到了一些支援。在夜色的掩护下，C-17运输机在我们开辟的沙漠跑道上为我们运来了10辆坦克。但是几百公里崎岖不平的沙漠中没有公路相通。因为没有后勤补给，我们的坦克面临着严峻的考验。引擎故障加之部件损毁，最终我们只有5辆坦克可用，而这仅剩的5辆坦克没有1辆是完好无损的。每辆坦克都急需保养和维修，但是我们也基本没有这个条件。

我们没有维修保养人员，没有零备件，也无法获取这些东西。造成这一局面不是因为有关当局的疏忽，而是因为我们认为要想突袭制胜就必须灵活，而如果要灵活就必须轻便。我们通常用牙

齿和尾巴来比喻作战部队和后勤部队，很多传统的思想家都认为作战部队和后勤部队的最佳比例是1：9，而我们的部队是1：0，我们全都是牙齿，没有尾巴，以防减缓我们的行动速度。

那天晚上我对我的部队训话时，围绕在我周围的是将近100名全副武装士气高涨的战士。没有自来水，没有补给物资，战士们穿着的衣服和携带的卫生装备还是24天前配发的那套东西。

“请记住，我们是一支小巧灵活的部队，我们没有足够的战力和护甲可与伊拉克大规模的机械化部队进行正面交战。我们也不能与他们在市区决战，那样他们会用人海战术将我们歼灭。”

说到这里，有些战士开始窃窃私语，他们中的很多人曾经亲历过在索马里摩加迪沙的作战行动。当时一支小分队受命前往摩加迪沙搜寻直升机的失事地点，在执行护卫任务的过程中，他们的许多好友都战死沙场。他们很清楚那些如潮水般涌来的敌人对于困在狭小拥挤市区的车辆来说意味着什么。

“你们今晚的任务是在提克里特市郊展示部队的存在，不需要占领也不需要摧毁敌军目标。这是一次基于效果的作战行动，我们的目的是让提克里特的守军认为他们被美军大规模装甲部队包围。为了达到这一目的，我们就不能藏在沙漠中按兵不动，我们必须要向他们展示我们的坦克。靠近提克里特郊区时要万分小心，这里是萨达姆的故乡，守城的部队装备精良并且对萨达姆十分忠诚。我们要尽可能靠近他们好让他们看见我们的坦克，但不能进行大规模交战。记着随时准备撤回沙漠。”

“E0-1，我是E0-2，情况报告。”比尔再次向我报告情况。

“这儿的战况越来越激烈，前方的敌军大概超过500人，”他停顿了一下，“他们装备有重武器和迫击炮。”他又停顿了一下，“所有通往城里的道路都设有路障，沿着街道都挖有防御工事，在房顶

也都有掩体，此外还有很多车辆上架设有反坦克武器。完毕。”

“你有什么建议？”我问他。

“嗯，我们的任务是展示我们的存在，我们已经展示的很充分了。”他停顿了一下，“你告诉我要避免与敌军遭遇，其实即使你不说我们也知道。敌人的数量和火力完全是压倒性的。但现在我们的1辆坦克被困，我建议继续与敌军交火直到击退敌人救出这辆坦克，然后我们会向沙漠撤退，以免被敌人包围。”

“收到，同意。坦克获救后立刻向沙漠撤退，返回我们的藏身处。”

“收到，完毕。”比尔回复。

比尔刚挂断，无线电台又再次响起。

“这是‘毒蛇’1号，你们到底想干什么？”

通话的是我们的总指挥，他正通过300公里外位于另一个国家的作战中心监听着我们的无线电通联。

我并不确定总指挥所说的意思，因此很快向他报告了我们的任务情况以及当前敌军的最新动向。

“不行，不行，不行，你们不能从那个城市撤退，我要求你们继续向城市推进，击溃敌军。”他大叫起来。

在装有空调的作战中心，总指挥看到的战事仅限于大屏幕投影仪上显示的一系列彩色电脑图标。他所听到的战事仅限于我和比尔在卫星电话里断断续续地描述。他无法了解敌人对我们的合围之势以及在通往城市的道路上障碍重重。他无法体会到这里刺骨的寒冷，也无法感受到我们的人乘坐在没有装甲防护的车辆里所感觉到的脆弱与无助。他也听不到敌人的子弹像挥鞭声一样在我们头上呼啸，他也无法体会到战士们在一前线所面临的艰难困境。总指挥根本不了解我们的情况。

一天前在南部500公里处，我们的装甲师带领联军主力部队直

插巴格达，运用震慑理论，即军方所说的“雷霆行动”，将一队装甲车开入了巴格达市中心，并以此击溃了敌人的抵抗。

同样，我们的总指挥也以类似的眼光看待我们执行欺骗任务的装甲部队。但“雷霆行动”不是我们的任务，我们也仅仅只扮演装甲部队的先头部队。真正的装甲部队要装备超过300辆坦克，并配有2倍于此的装甲支援车辆。而我们仅有5辆坦克，并且其中至少有1辆已经行将就木。参加巴格达作战行动的人员超过15万，而我们现在只有不到100人位于萨达姆的故乡。

我言辞谦恭地向总指挥如实汇报，告诉他我们在此的任务以及当前我们面临的严峻形势，最后，我解释说：“我已经让比尔摆脱与敌人的纠缠，撤回沙漠重新编组。”总指挥听了我的话后不再回复。

又过了几秒钟，我的保密卫星电话再次响起。这次是副总指挥的电话。他用了很长时间向我提出一系列疑问，试图用这种连环叩问的方式让我改变主意。虽然我对上级充满耐心，但是当前我们正在执行任务，我手下将士们的生命安危未定。我每花费一秒钟在解释汇报上，就少一秒钟把精力放在战事上。我不能在电话里浪费太多时间，于是我向副总指挥说了同样的话：“那不是我们的任务，而且目前的形势也不允许这样做，我已经命令他们撤退了。”

在立交桥附近，敌人的攻势不断加强。快速行驶的皮卡车正准备从正面攻击坦克，敌人试图从我们的装甲部队中打开一个缺口，很多武装直升机也被地面轻武器击中，请求撤退。在前方的每个士兵都遭到了蜂拥而至的敌人用各类武器发动的攻击。对于我们的战士来说，与敌人力量悬殊并不是问题，他们能够应付也有信心应付一段时间。但是让他们感到焦虑的是我和总指挥的通话，因为所有车辆和人员都可以通过车载以及单兵通话设备听见我们的谈话。

我的卫星电话再一次响起，又是副总指挥的电话。副总指挥是